

NATO-Sicherheits-Investitionsprogramm

Baumaßnahme/*Construction Project:*  
Bau von NATO-Einrichtungen  
*Construction of NATO-Facilities*  
Internationale Ausschreibung/  
*International Competitive Bidding*  
BAIUDbw-Nr. / *BAIUDbw-No.* 68-05-11 (01/2019)

**AUSSCHREIBUNGSANZEIGE**  
**NOTICE OF INTENT**

Die Bundesrepublik Deutschland beabsichtigt, folgende Leistungen im Rahmen des gemeinsam finanzierten NATO-Sicherheits-Investitionsprogramms international auszuschreiben:

*The Federal Republic of Germany intends, in the near future, to advertise for international competitive bidding the following works/services within the framework of the commonly financed NATO Security Investment Program:*

- 1 Bezeichnung und Lage (Bundesland) der Maßnahme:

- 1 *description and location of the project:*

Grundinstandsetzung Flugverkehrsflächen (Los 6)  
-Bauabschnitte 2 bis 4 und Holding Ost-,  
NATO-Flugplatz Geilenkirchen,  
D-52511 Geilenkirchen, Nordrhein-Westfalen

*Restore aircraft operating surfaces (lot 6)  
-construction phases 2 to 4 and holding east-,  
NATO Air Base Geilenkirchen,  
D-52511 Geilenkirchen, North Rhine-Westphalia*

- 2 Zuständige Dienststelle:

- 2 *responsible agency:*

Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW NL  
Aachen

*Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW NL Aachen*

Straße/Platz-Nr.:

*street/square no.:*

Mies-van-der-Rohe-Straße 10

*Mies-van-der-Rohe-Straße 10*

In:

*location:*

52074 Aachen

*52074 Aachen*

Sachgebiet/Bearbeiter:

*section/poc:*

Projektbüro Teveren/Herr Tholen

*Project office Teveren/Mr. Tholen*

Ruf-Nr. / Telefax-Nr. : / E-Mail:

*phone-no./telefax-no.: / e-mail:*

0241 43510-299 / Hans.Tholen@blb.nrw.de

*+49 241 43510-299 / Hans.Tholen@blb.nrw.de*

- 3 Ausführungszeit etwa:

- 3 *period of performance (approx.):*

April 2020 – September 2021

*April 2020 – September 2021*

4 Art und Umfang der wichtigsten Teilleistungen:

- 21.000 m<sup>2</sup> Betonsanierung an Rollwegen
- 2.300 m<sup>3</sup> Beschichtungsarbeiten an Oberflächen in Teilabschnitten
- 1.850 m<sup>3</sup> Betonfelder ausbauen in Teil-Flächen und wiederherstellen
- 15.000 m Fugen ausräumen und neu vergießen

5 Die Leistung soll als Ganzes vergeben werden, jedoch bleibt vorbehalten, bei der Ausschreibung Teillote zu bilden.

6 Für die Teilnahme am Wettbewerb kommen nur solche Bewerber in Betracht, die entsprechend überprüft und für die Ausführung von NATO-Aufträgen zugelassen sind.

7 Bewerber, die ihren Sitz **nicht** in einem der folgenden NATO Mitgliedstaaten: Albanien, Belgien, Bulgarien, Bundesrepublik Deutschland, Dänemark, Estland, Griechenland, Großbritannien, Island, Italien, Kanada, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal, Rumänien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Türkei, Ungarn und den Vereinigten Staaten von Amerika haben, sind vom Wettbewerb ausgeschlossen. Dies gilt auch für Nachunternehmer und für Arbeitsgemeinschaftsmitglieder.

8 Bewerber, die sich am Wettbewerb zu beteiligen wünschen werden gebeten, ihre Bewerbungen bis spätestens **29.10.2019** in deutscher Sprache oder in einer der amtlichen NATO-Sprachen schriftlich mit Firmenbezeichnung, Abteilung, Sachbearbeiter, Tel-Nr., Telefax-Nr., einzureichen beim:

Bundesamt für Wirtschaft  
und Ausfuhrkontrolle  
-Referat 424-  
Postfach 51 71  
65726 Eschborn  
Tel.: 06196 / 908 - 2257  
FAX: 06196 / 908 - 11 2257

9 Die Verdingungsunterlagen werden den Bewerbern voraussichtlich ab **12.11.2019** zugesandt.

4 type and scope (principal works/services only):

- 21,000 m<sup>3</sup> concrete restoration on taxiways
- 2,300 m<sup>3</sup> sectional coating on concrete slab surfaces
- 1,850 m<sup>3</sup> removal of concrete fields and restoration to partial surfaces
- 15,000 m renewal of joints

5 Although it is planned to place contracts covering a/m works/services as a whole, the tender call may provide for a subdivision into separate lots.

6 For the participation in the competitive bidding only such firms are eligible who have properly been screened and who have been licensed to execute NATO contracts.

7 Firms who **do not have** their place of business in one of the following NATO-member countries: Albania, Belgium, Bulgaria, Canada, Croatia, Czech Republic, Denmark, Estonia, Federal Republic of Germany, Greece, Hungary, Iceland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Turkey, United Kingdom, United States of America, are excluded from the competitive bidding. This also applies to subcontractors and to members of combines.

8 Firms desiring to participate are requested to submit their applications not later than **2019-10-29** in German or in one of the official NATO languages in writing, by indicating name and address of the firm, section, point of contact, phone-no., telefax-no. to the:

Bundesamt für Wirtschaft  
und Ausfuhrkontrolle  
-Referat 424-  
Postfach 51 71  
65726 Eschborn  
Phone: +49-6196 / 908 - 2257  
Fax: +49-6196 / 908 - 11 2257

9 The tender documents will be forwarded to the applicants on or after **2019-11-12**.

